

“雨”读作“あめ”“あま”的规律性 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/500/2021_2022__E2_80_9C_E9_9B_A8_E2_80_9D_E8_c95_500207.htm 「雨」のみ方「あめ」と「あま」をめる法性はある？ “雨”的读法“あめ”和“あま”有何规律性？辞で「あま - 」で始まるを探しますと、「雨蛙」「雨」「雨」などがわかります。一方、「あめ - 」で始まるには、「雨」「雨上がり」「雨降り」などがられます。「あま - 」で始まる群と「あめ - 」で始まる「雨」を比べると、後者が「雨」と「」という二つの指示象を列的にべたものであるのにして、前者は「雨」と「蛙」「雨」と「」、「雨」と「」を列的にべたものとはいえません。それぞれ「小形の蛙」「雨天に用いる」「雨が降るにれる」という、一つの象を指示する名です。在字典里查找以“あま - ”开头的词语，可以找到“鱼蛙”，“雨”和“雨”等。另一方面，以“あめ - ”开头的词语有“雨”，“雨上がり”和“雨降り”等。让我们试比较以“あま - ”开头的词组和以“あめ - ”开头的“雨”，后者是并列出了“雨”和“ ”这两个指示对象，与此相对的，我们却不能说前者是“雨”和“蛙”，“雨”和“ ”，“雨”和“ ”的并列。它们各自的意思是：“小型的青蛙”，“下雨天用的伞”，“快下雨时出现的云”，都是指代一个对象的名词。ところで、「雨」を「あめかぜ」とんだ合は「雨と」の意味ですが、「あまかぜ」というと「雨を含んだ」という意味に理解されます。この象もまた、「あめ - 」とんだ合には二つの指示象を列的にべた名であり、「あま - 」とん

だ合には一つの象を指示するという上述の明を付けるものでしょう。「あま - 」と音を化させることが、二つのをびつけーとしてのまとまりをくしているといえるでしょう。那么，“雨”读作“あめかぜ”的时候，是表示“雨和风”的意思。读作“あまかぜ”的时候则可理解为“含雨的风”。这种现象也能证明上述解释中的情况，即读“あめ - ”时是指列出两个并列的指示对象的名词，而读作“あま - ”时是指示一种对象物。也可以说，变音为“あま - ”是让两个词结合为一个词，并加强其作为一个词的统一性吧？さて、「あめ - 」で始まるには「雨上がり」「雨降り」など、二つの指示象を列的にならべるという考えでは明できないもありました。しかしこれらは、「雨が上がること」「雨が降ること」という意味であり、そこには主述のがいだされます。指示象が一つの事物としてされないために「あま - 」とまれないと考えれば、上述のと一的に考えることができるでしょう。此外，以“あめ - ”开头的词里还有“雨上がり”和“雨降り”等，从列出并列的两个指示对象这一点来考虑的话是解释不通的。但是，这些词的意思分别为“雨停”，“下雨”，从中可以发现其主谓关系。因为不能将指示对象作为一个整体来看待，因此不能读作“あま - ”。这样思考的话，上述的问题就能统一起来。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com